NASCK | National Association of Chevra Kadisha

The Mourner's Kaddish

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (**אָמֵן**)

בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא

וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ **אָמֵן**

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא **בְּרִיךְ הוּא**

לְעֵלָּא מִן־כָּל־ (בעשי"ת לְעֵלָּא לְעֵלָּא מִכָּל) בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן

בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ **אָמֵן:**

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ **אָמֵן:**

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם (בעשי"ת הַשָּׁלוֹם) בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ **אָמֵן:**

English Translation

May His great Name grow exalted and sanctified (Cong. - **Amen.**) in the world which He created as He willed. May He give reign to His kingship in your lifetimes and in your days, and in the lifetimes of the entire Family of Israel, swiftly and soon. Now respond: Amen. (Cong. **Amen. May His great Name be blessed forever and ever.**)

May His great Name be blessed forever and ever.

Blessed, praised, glorified, exalted, extolled, mighty, upraised, and lauded be the Name of the Holy One, Blessed is He (Cong. **Blessed is He**) (*Ten Days of Penitence:* exceedingly) beyond any blessing and song, praise and consolation that are uttered in the world. Now respond: Amen (Cong. **Amen**).

May there be abundant peace from Heaven and life, upon us and upon all Israel. Now respond Amen (Cong. **Amen**.)

He Who makes (*Ten Days of Penitence:* the) peace in His heights, may He make peace upon us, and upon all Israel. Now respond: Amen. (Cong. **Amen**)

English Transliteration

Yisgadal v yiskadash sh'mei rabbaw (Cong. — **Amein**).
B'allmaw dee v'raw chir'usei v' yamlich malchusei, b'chayeichon, uv' yomeichon, uv' chayei d'chol beis yisroel, ba'agawlaw u'vizman kawriv, v'imru: **Amein**.
(Cong. — **Amein. Y'hei sh'mei rabbaw m'vawrach l'allam u'l'allmei allmayaw**.) Y'hei sh'mei rabbaw m'vawrach, l'allam u'l'allmei allmayaw.
Yis' bawrach, v'yishtabach, v'yispaw ar, v'yisromam, v yis nasei, v'yis hadar, v'yis aleh, v'yis halawl sh' mei d'kudshaw b'rich hu (cong. — **b'rich hu**).
L'aylaw min kol (From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute — L'aylaw ul'aylaw mikol) bir' chawsaw v' shirawsaw, tush'b'chawsaw v nechemawsaw, da'ami' rawn b'allmaw, v'imru: Amein (Cong. — **Amein**).
Y'hei shlawmaw rabbaw min sh'mayaw, v'chayim awleinu v'al kol yisroel, v'imru: Amein (Cong. — **Amein**).
Take three steps back, bow left and say, 'Oseh. . .'; bow right and say, 'hu ya'aseh. . .'; bow forward and say, 'val ko! yisroel v'imru: Amein .'
Oseh shawlom bim'ro'mawv, hu ya'aseh shawlom awleinu, v'al kol yisroel v'imru: Amein (Cong. — **Amein**).
Remain standing in place for a few moments, then take three steps forward.

Reproduced from Siddur Nechamas Yisrael — The Complete Service for the Period of Bereavement
© 2010, with permission from ArtScroll / Mesorah Publications Ltd.